



S+T REGELTECHNIK

**Interface zur Steuerung von Temperatur,  
Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone) und Sonnenschutz (2 Zonen)**  
**Raumbediengerät mit farbigen Touchscreen,  
mit Modbus- oder BACnet-Anschluss**

Die Raumbediengeräte der Serien RYMASKON® 500 / 600 / 700 sind zur Steuerung einer Klimazone in Wohn-, Hotel- und Büroräumen konzipiert und regeln individuell die Heiz-/Kühlstufen des Innenraums. Ein farbiges Touchscreen mit moderner Symbolik dient zur visuellen Anzeige und Bedienung vor Ort. Die Produktfamilie zeichnet sich durch die vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten der Einzelkomponenten aus.

Die Serie RYMASKON® 700 Interface steuert über den Bus **Heiz- oder Kühlventile, Lüftergeschwindigkeit** sowie den **Sonnenschutz** (Raffstores, Jalousien) in zwei Zonen. Anstelle des Sonnenschutzes kann durch entsprechende Symbole auch Licht und eine Klimaanlage gesteuert werden. Neben dem integrierten Temperatursensor können zwei externe Temperatursensoren (NTC10K) angeschlossen werden. Zusätzlich sind Messelemente für relative Feuchte und CO2 verfügbar. Anwendung finden die Geräte in der Raumklimatechnik, einschließlich Gebläsekonvektoren, Kühldecken und Heiz-/Kühlsysteme. Die Wandmontage erfolgt auf Standard-Unterputzdosen. Die Geräte sind wahlweise mit Kommunikations-Schnittstelle Modbus oder BACnet sowie in diversen Typenvarianten (siehe Nummern-Schlüssel) erhältlich.

Das Basismodell RYMASKON® 710 Interface mit farbigem Touchscreen (3,5"), im weißen Gehäuse, verfügt über einen integrierten Temperatur- und Feuchtesensor (CO2-Sensor optional), 2 Widerstands-Eingänge (NTC10K) für externe Sensoren, 1 Digital-Eingang, 1 Relais-Ausgang (7A / 0,5A mit CO2) und wahlweise mit Modbus- oder BACnet-Anschluss. Die Raumbediengeräte dienen zur Steuerung von Temperatur, Lüfter und Sonnenschutz (2 Zonen) über den Bus.

### TECHNISCHE DATEN (Basismodell)

Gerätetyp:	Raumbediengerät
Funktionen:	Temperatur, Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone) und Sonnenschutz (2 Zonen)
Kommunikation:	<b>Modbus RTU Slave</b> Adressbereich 1...247 einstellbar <b>oder</b> <b>BACnet MS/TP</b> Geräte-ID 65100 (default) und MAC-Adresse 1...127 einstellbar RS 485-Schnittstelle, max. 63 Geräte, 9600 / 19200 / 38400 / 57500 / 76800 Baud, keine / gerade / ungerade Parität, 1 / 2 Stopbits
Versorgungsspannung:	24 V AC/DC ( $\pm 15\%$ )
Leistungsaufnahme:	max. 1,92 W
Eingänge:	2 Widerstands-Eingänge (NTC10K) für externe Temperatur-Sensoren 1 Digital-Eingang (potentialfrei), Impedanz <1 kOhm
Ausgänge:	1 Relais-Ausgang (2-Punkt-Regelung) ohne CO2: 7 A (ohmsche Last); 1,3 A (induktive Last) mit CO2: 0,5 A (ohmsche/induktive Last)
Betriebsmodus:	Komfort, ECO, OFF, Boost
Bedienelement:	<b>3,5" Touchscreen</b> / Touchdisplay mit Hintergrundbeleuchtung, Ausschnitt ca. 50 x 75 mm, Auflösung 320 x 480 Pixel, 255.000 Farben
<b>TEMPERATUR</b>	
Sensor:	integrierter Temperatursensor
Messbereich:	-40...+125 °C
Genauigkeit:	typisch $\pm 0,5$ °C bei +25 °C
<b>FEUCHTE</b>	
Sensor:	integrierter Feuchtesensor
Messbereich:	0...100% RH
Genauigkeit:	typisch $\pm 2\%$ RH (20...80 % RH) bei +25 °C
<b>KOHLENDIOXID (CO2)</b>	
Sensor:	optischer NDIR-Sensor (nicht-dispersive Infrarot-Technologie), mit automatischer Kalibrierung
Messbereich:	0...5000 ppm
Genauigkeit:	typisch $\pm 50$ ppm $\pm 3\%$ des Messwerts bei +25 °C
elektrischer Anschluss:	0,14 - 1,5 mm², über Schraubklemmen
Gehäuse:	Kunststoff, Werkstoff Polycarbonat, selbstverlöschend, Farbe Weiß (optional Schwarz oder Chrom), Gewicht ca. 220 g
Abmessung Gehäuse:	ca. 88 x 112 x 14,5 mm (Aufputz) ca. 88 x 112 x 20,5 mm (Aufputz mit CO2-Sensor) ca. 52 x 53 x 28,5 mm (Unterputz)
Montage:	Wandmontage auf UP-Dose, Ø 55 mm
Umgebungstemperatur:	0...+50 °C (Betrieb); -30...+70 °C (Lagerung)
zulässige Luftfeuchte:	0...95 % RH (nicht kondensierende Luft)
Schutzzart:	IP 20 (nach EN 60 529)
Normen:	CE-Konformität, nach EMV-Richtlinie 2004/108/EU, Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EU, nach EN 61000-6-1/3, EN 60730-1, EN 6100-4-2/4/5/11
ZUBEHÖR	siehe Tabelle

### RYMASKON® 700 Sensorik



Raum-Temperatur  
[°C / °F]



Außen-Temperatur  
[°C / °F]



Relative Feuchte  
[%RH]



CO2-Gehalt  
[ppm]  
optional

### RYMASKON® 700 Funktionen



Lüfter  
(Gebläsestufen,  
Automatik/Manuell)



Sonnenschutz  
(max. 2 Zonen)



Licht  
(1 Zone)



Klimaanlage  
(1 Zone)



S+S REGELTECHNIK

**NEW**

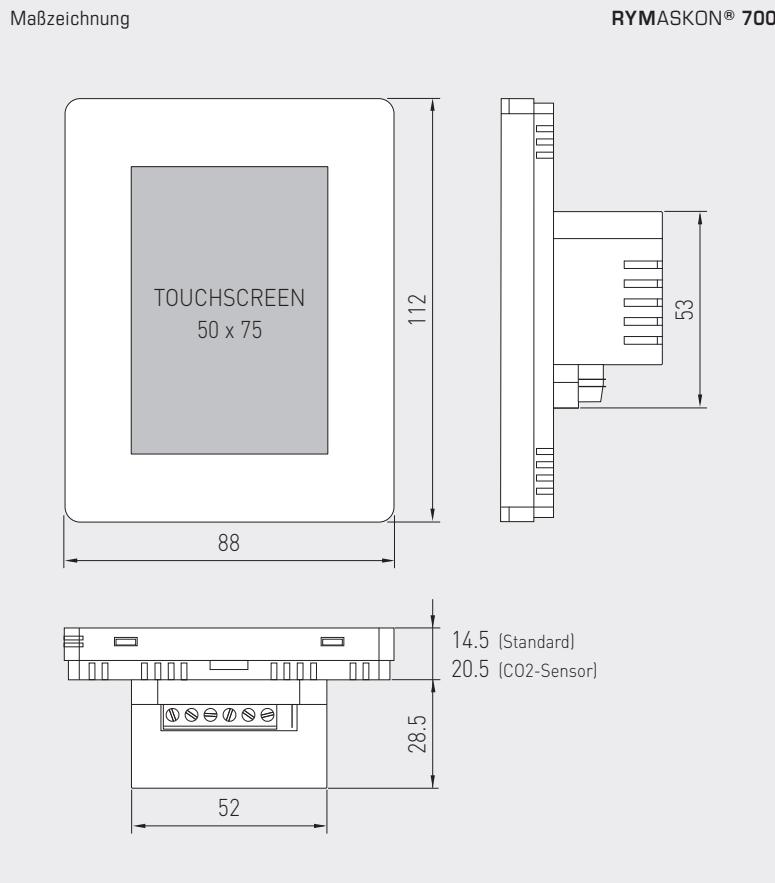
RYMASKON® 700 Interface

Interface zur Steuerung von Temperatur,  
Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone) und Sonnenschutz (2 Zonen)  
Raumbediengerät mit farbigen Touchscreen,  
mit Modbus- oder BACnet-Anschluss

Maßzeichnung

RYMASKON® 700

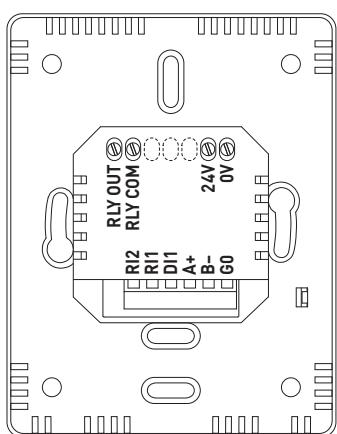
RYMASKON® 700  
Aufputz 14.5 mm



RYMASKON® 700  
mit CO2-Sensor  
Aufputz 20.5 mm

Anschlussbild  
Basismodell

RYMASKON® 710



**RYMASKON 710**

- RLY**: 30V DC
- OUT**: Relais-Ausgang (2-Punkt-Regler)
- COM**: Relais-Sammelklemme
- 24V**: 24V AC/DC Spannungsversorgung
- 0V**: Stromversorgung Nullleiter
- Eingänge
- NTC10K Temperatur-Sensor
- RI1**: Eingang 1 (Externer Sensor)
- RI2**: Eingang 2 (Externer Sensor)
- DI1**: Digital-Eingang (potentialfrei)
- Modbus / BACnet MS/TP
- A+**: RS485 A+
- B-**: RS485 B-
- GND**: GND



Interface zur Steuerung von Temperatur,  
Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone) und Sonnenschutz (2 Zonen)  
Raumbediengerät mit farbigen Touchscreen,  
mit Modbus- oder BACnet-Anschluss

**RYMASKON® 700 Interface (Serie)**  
Nummern-Schlüssel für Typenvarianten

R | Y | M | 7 - 1 | 0 | I | X - X | X | 0 | X - 0 | 0 | 0

**Pos. 1-4** Typenbezeichnung

RYMASKON 700



**Pos. 5** Kanalkonfiguration

Typ 710 2RI, 1DI, 1RO 7A / 0,5A mit CO2



**Pos. 7** Gerätetyp

Interface



**Pos. 8** Kommunikation

Modbus

BACnet



**Pos. 9** Spannungsversorgung

12 V DC



24 V AC/DC



**Pos. 10** zusätzliche Messelemente

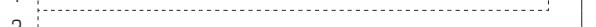
ohne \*



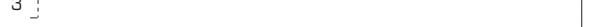
RH (rel. Feuchte)



CO2 (Kohlendioxid)



RH + CO2



**Pos. 11** erweiterte Optionen

ohne



**Pos. 12** Gehäusefarbe

schwarz



weiß



chrom



**Pos. 5** RI Widerstands-Eingang (NTC10K) für externe Temperatur-Sensoren

**Pos. 10 \*** Der **Temperatursensor** gehört

zur Grundausrüstung und ist  
in der Option "ohne" zusätzliche  
Messelemente enthalten.

DI Digital-Eingang (potentialfrei)

RO Relais-Ausgang (7A), (2-Punkt-Regelung)

**Typ 710** **Basismodell** (siehe Tabelle rechts) ab Lager erhältlich –  
frei konfigurierbare Typenvarianten auf Anfrage!

**RYMASKON® (Basismodelle)**  
Vergleichstabelle

**Typ 510**  
Thermostat

**Typ 610**  
Controller

**Typ 710**  
Interface

Ausgänge	Relais-Ausgang Heizen/Kühlen	1	-	Bus
	Analog-Ausgang (0...10V) Heiz-/Kühl-/6-Wege-Ventile, Lüfter	-	3	Bus
Funktion	Sonnenschutz (max. 2 Zonen)	●	● ●	● ●
	Licht / Raumbeleuchtung (1 Zone)	-	●	●
	Klimaanlage (1 Zone)	●	-	●
Sensoren	Temperatur (°C)	●	●	●
	Feuchte (% RH)	●	●	●
	CO2 (ppm)	-	○	○
Eingänge	Digital-Eingang	1	1	1
	Analog-Eingang (0...10V)	-	2	-
	Widerstands-Eingang (NTC10K)	2	-	2
			○ optional	



S+S REGELTECHNIK

NEW

RYMASKON® 700 Interface

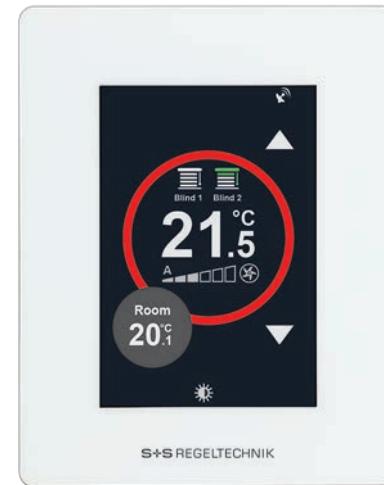
Interface zur Steuerung von Temperatur,  
Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone) und Sonnenschutz (2 Zonen)  
Raumbediengerät mit farbigen Touchscreen,  
mit Modbus- oder BACnet-Anschluss

## KERNMERKMALE

Basismodell Typ 710

- Spannungsversorgung 24 V AC/DC
- 3,5-Zoll-Touchdisplay mit Hintergrundbeleuchtung
- Modbus oder BACnet
- Wandmontage auf Standard-Unterputzdosen
- Integrierter Temperatursensor (Grundausrüstung)
- Integrierter Feuchtesensor
- Integrierter CO2-Sensor (optional)
- Regelung Heizen, Kühlen, Lüften  
über den Bus
- Bedienung Temperatur,  
Lüfter, Licht, Klimaanlage (1 Zone)  
und Sonnenschutz (2 Zonen)  
über Touchscreen
- 2 Widerstands-Eingänge (NTC10K)  
für externen Temperatur-Sensoren
- 1 Relais-Ausgang (7A / 0,5A mit CO2)  
als 2-Punkt-Regler (potentialfrei)  
über Bus steuerbar
- 1 Digital-Eingang (potentialfrei)
- Betriebsmodi Komfort (Normal),  
OFF, Party (Boost), ECO, Frostsschutz

RYMASKON® 700  
Hauptbildschirm



S+S REGELTECHNIK

## RYMASKON® 710

Interface (Basismodell),  
Raumbediengerät mit Touchscreen

Typ / WG02	Kommunikation	Mess-element	Steuerung	Farbe	Art.-Nr.	Preis						
<b>RYMASKON® 710-Modbus</b>												
Rymaskon 712-MOD-RH	Modbus	T   RH	T   V   2S   L   K	weiß	■ RYM7-10IM-2102-000	355,99 €						
Rymaskon 712-MOD-RH-CO2	Modbus	T   RH   CO2	T   V   2S   L   K	weiß	■ RYM7-10IM-2302-000	537,42 €						
<b>RYMASKON® 710-BACnet</b>												
Rymaskon 712-BAC-RH	BACnet	T   RH	T   V   2S   L   K	weiß	■ RYM7-10IB-2102-000	355,99 €						
Rymaskon 712-BAC-RH-CO2	BACnet	T   RH   CO2	T   V   2S   L   K	weiß	■ RYM7-10IB-2302-000	537,42 €						
Messelement / Steuerung:	T = Temperatursensor (Grundausrüstung) RH = Feuchtesensor CO2 = Kohlendioxid-Sensor		T = Temperatur V = Lüfter S = Sonnenschutz (2 Zonen) L = Licht K = Klimaanlage (AC)									
Kanalkonfiguration:	2RI	2 Widerstands-Eingänge (NTC10K) für externe Temperatur-Sensoren										
	1DI	1 Digital-Eingang (potentialfrei)										
	1RO	1 Relais-Ausgang (7A), (2-Punkt-Regelung)										
Optional:	<b>Weitere Typenvarianten auf Anfrage!</b> Konfigurationsmöglichkeiten siehe Nummern-Schlüssel (links).											
<b>ZUBEHÖR</b>												
<b>RYMASKON® USB Configuration Tool</b>												
RYMASKON USB CT	zur schnellen Übertragung der Gerätekonfiguration vom PC auf alle Geräte im Gebäude				1901-51Z3-0002-000	153,60 €						